

# MULTISTOMP

## MS-60B

Процессор эффектов для бас-гитары

### Инструкция по эксплуатации

Благодарим вас за выбор процессора эффектов ZOOM **MS-60B**.  
Пожалуйста, изучите данную инструкцию, чтобы узнать о функционале **MS-60B** и полноценно использовать процессор в течение всего срока службы. Храните инструкцию в доступном месте и обращайтесь к ней по мере необходимости.

\* Список параметров эффектов не включен в печатную документацию.  
Вы можете скачать его с официального сайта ZOOM → <http://www.zoom.co.jp/downloads/>

Если **MS-60B** не используется более 10 часов, сработает авто-отключение

Если вы хотите выключить эту функцию, см. раздел "Управление питанием" на стр.19.

© 2013 ZOOM CORPORATION

Частичное или полное копирование или воспроизведение данной инструкции запрещено

## Оглавление

Меры предосторожности .....	3	Установка темпа .....	16
Элементы устройства.....	4	Изменение настроек .....	18
Включение устройства .....	6	Обновление прошивки .....	23
Настройка эффектов.....	8	Типы эффектов .....	24
Выбор и сохранение патчей .....	10	Возврат к настройкам по умолчанию .....	29
Переключение патчей с помощью футсвитча ...	11	Устранение неисправностей .....	30
Использование 2х и более эффектов.....	12	Технические характеристики .....	31
Тюнер .....	14		

## Терминология

### Патч

Статус и настройки параметров каждого эффекта хранятся в ячейках памяти, называемых "патчами".

**MS-60B** может хранить до 50 патчей.

### Блок эффектов

Вы можете одновременно использовать до четырех эффектов, которые объединяются в блок.

### Авторские права

Все торговые марки, название продуктов и брендов являются собственностью их владельцев.

Внимание: Все торговые марки упоминаются в данной инструкции исключительно для идентификации.

Их употребление не имеет своей целью нарушить авторское право их владельцев.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Обратите внимание на символы, которые используются в данной инструкции для предупреждения об опасности и предотвращения несчастных случаев:



Опасно

Действие, обозначенное данным символом, может привести к серьезным травмам или летальному исходу.



Осторожно

Действие, обозначенное данным символом, может привести к повреждению или поломке оборудования.

Другие символы



Необходимые (обязательные) действия



Запрещенные действия



Опасно

### Использование сетевого адаптера

- Используйте только фирменный адаптер ZOOM AD-16, идущий в комплекте.
- Запрещено использовать адаптеры другого типа или иное оборудование, характеристики которого отличаются от заданных.

### Использование батарей

- Используйте 4 стандартных 1,5 В батареи AA (щелочные или NiMH).
- Всегда закрывайте отсек для батарей перед включением устройства.

### Внесение изменений

- Запрещено разбирать устройство и вносить изменения в конструкцию.



Осторожно

### Пользование устройством

- Не роняйте устройство и не применяйте к нему силу.
- Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов или жидкостей.

### Условия эксплуатации

- Не использовать при очень низких или высоких температурах.
- Не использовать вблизи нагревательных приборов.
- Не использовать при повышенной влажности или рядом с проточной водой.
- Не использовать в окружении с высоким уровнем вибраций.
- Не использовать в окружении с обилием пыли или песка.

### Использование сетевого адаптера

- При отключении адаптера от сети всегда держитесь за корпус адаптера (не за провод).

### Использование батарей

- Соблюдайте полярность при установке батарей.
- Используйте указанный тип батарей. Не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи разных типов или марок. Если вы долгое время не пользуетесь устройством, извлеките батареи.
- При протечке батареек аккуратно протрите отсек для батареек и контакты, чтобы удалить электролит.

### Коммутация с другими устройствами

- Всегда отключайте устройство перед тем, как подсоединить кабель.

### Громкость

- Не пользуйтесь устройством на большой громкости в течение длительного времени.

## БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Очистка

При необходимости удалите загрязнения с корпуса мягкой тряпочкой. Если вы используете влажную тряпку, тщательно отожмите ее.

### Неисправности

Если устройство неисправно или сломано, немедленно выключите питание и отсоедините адаптер и кабели. Свяжитесь с магазином, где вы приобрели устройство, или с сервисным центром ZOOM и предоставьте следующую информацию: модель, серийный номер, детальное описание неполадок, а также свое имя, фамилию, адрес и номер телефона.

**Разъем для адаптера**

Чтобы подключить устройство к сети, вставьте адаптер AD-16 в этот разъем (→Стр.6).

**Выходы**

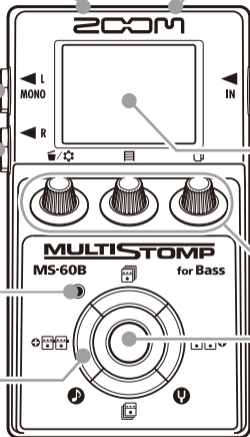
К ним можно подключить усилитель или другой процессор. Для моно-подключения используйте разъем MONO.

**Индикатор Вкл/Выкл**

Загорается при включении эффекта. При выключении гаснет. (→Стр.8).

**Кнопки навигации**

(→Стр.5)



**Порт USB**

Используется для подключения к компьютеру и обновления прошивки (→Стр.23).

**Вход**

Сюда подключается бас-гитара.

**Дисплей**

Отображаются параметры выбранного эффекта и экраны с настройками (→Стр.7).

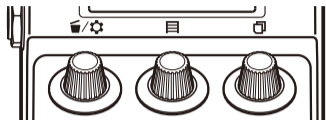
**Регуляторы параметров**

(→Стр.5)

**Футсвитч**

Включает или выключает выбранный эффект (→Стр.8). Удерживайте нажатие в течение секунды, чтобы включить тюнер или настройку темпа. (→Стр.14, 16).

## ■ Регуляторы параметров



Слева направо

### Регулятор 1 [🗑️/⚙️]

Вращайте регулятор, чтобы настроить параметр.

Нажмите, чтобы открыть меню, где вы можете удалить или сгруппировать эффекты и произвести настройки (→Стр.12, 18).

Также вы можете проверить версию прошивки (→Стр.22).

### Регулятор 2 [☰]

Вращайте регулятор, чтобы настроить параметр.

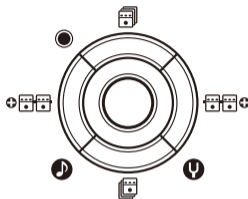
Нажмите, чтобы открыть экран MEMORY, где вы можете выбирать и сохранять патчи, а также менять патчи с помощью футсвитча (→Стр.10, 11).

### Регулятор 3 [📄]

Вращайте регулятор, чтобы настроить параметр.

Нажмите, чтобы изменить страницу параметра (→Стр.9).

## ■ Кнопки навигации



### Кнопки вверх и вниз [📄 / 📄]

Нажмите, чтобы изменить тип эффекта. Удерживайте в течение секунды, чтобы изменить категорию эффекта (→Стр.8).

### Кнопки налево и направо [⊕ 📄 📄 ⊕ / 📄 📄 ⊕]

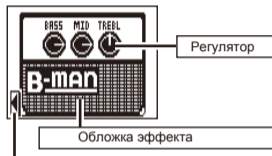
Используйте для выбора эффекта. Удерживайте в течение секунды, чтобы добавить к текущему эффекту соседний эффект справа или слева. (→Стр.12).



## 2 Информация на экране

### ■ Z]eZghfwdjZghlh[jZZkylāmsbc

wnnāī



### IhkdZadZ

- Позиция виртуальных регуляторов изменяется при изменении параметров эффекта.

### ■ WdjZg@Zkljhāhlh[jZZkyl j]mebjmfuīZjZflju

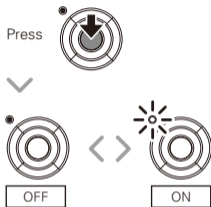


### Подсказка

- Если доступно 4 или более параметров, то они будут отображаться на нескольких страницах.

Confirm that the Home Screen is shown.

## 1 To turn an effect ON and OFF



### NOTE

- When an effect is ON, the footswitch LED lights.
- When an effect is OFF, the footswitch LED is unlit.

## 2 To select an effect type



### HINT

- Press and hold to select the effect category.  
See step 2 of "To add an effect" . (See page 12.)

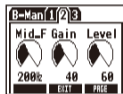
## 3 To adjust parameters



## 4 To change the page



The next page opens.



## Effect processing limit

The **MS-60B** allows you to combine 4 effects as you like. However, if you combine effect types that require great amounts of processing power (amp models, for example), the available processing capacity might not be enough. If the processing required for an effect exceeds the available capacity, the effect is bypassed and a "DSP Full!" message appears. This can be avoided by changing 1 or more of the effect types or setting them to THRU.



### NOTE

- An effect requires the same amount of processing power whether it is ON or OFF.

### HINT

- Press and hold the  button for at least 1 second to immediately set an effect to THRU.

Confirm that the Home Screen is shown.

## 1 To select a patch memory

When shipped from the factory, the automatic patch memory saving function is active. As soon as a parameter is adjusted this change is automatically saved.

1. Open the MEMORY list.



2. Select a patch memory.

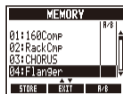


## 2 To save a patch memory with a new name

1. Open the MEMORY list.



2. Select the patch memory to be saved with a new name.



3. Change the name and select where to save the patch memory.



- Turn to move the cursor :



- Turn to change the character :



- Press to change the type of character/symbol :



- Turn to select where to save the patch memory :



4. Save the patch memory with the new name.



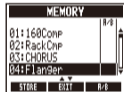
Confirm that the Home Screen is shown.

## 1 To add or remove patch memories to a list that the footswitch cycles through

1. Open the MEMORY list.



2. Select a patch memory to add to or remove from the footswitch (A/B) list.



3. Add or remove it.



### HINT

- Press and hold  to remove all patch memories from the footswitch list.

## 2 To cycle through patch memories in the list in order using the footswitch

1. Open the MEMORY list.



2. Change the patch memory.



### HINT

- In the example on the right, pressing the footswitch cycles through the patch memories in alphabetical order like this.

[04:Flan9er]  
↓  
[01:160Comp]  
[02:RackCmp]  
[04:Flan9er]  
↓  
[01:160Comp] ...



Confirm that the Home Screen is shown.

## 1 To add an effect

1. Open the ADD EFFECT UNIT screen.

Press and hold either



for 1 second

2. Select the effect category.

Press any



Press



### HINT

- Select EXIT to return to the Home Screen without adding any effect.

## 2 To remove an effect

1. Open the MENU.

Press



2. Select DELETE EFFECT UNIT.

Turn



Press



3. Select YES.

Turn

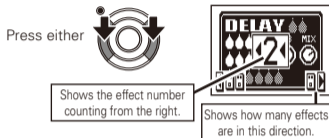


Press



### 3 To scroll through the effects shown

When multiple effects are in use, scroll to change the visible one.

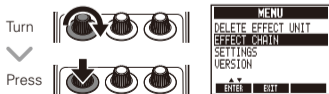


### 4 To change the order of effects

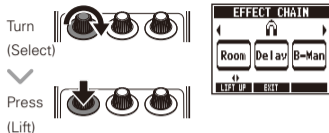
1. Open the MENU.



2. Select EFFECT CHAIN.



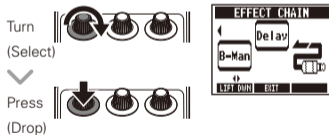
3. Select the effect to move and "lift" it.



#### HINT

- Effects that are OFF appear gray.

4. Select the new location for the effect and "drop" it.

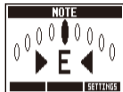


5. To complete these procedures



## 1 To activate the Tuner

Press and hold  for 1 second



### NOTE

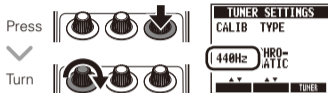
- A setting must be changed to make pressing and holding the footswitch activate Tap Tempo. (See page 18.)

## 2 To end tuning

Press 

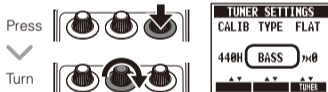
## 3 To change the tuner's standard pitch

Confirm that the Tuner Screen is open.



## 4 To select the tuner type

Confirm that the Tuner Screen is open.



## CHROMATIC

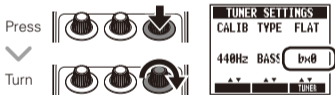
The chromatic tuner shows the nearest pitch name (semitone) and how far the input sound is from that pitch.

## BASS

The nearest string name and how far the sound input is from that pitch are shown.

### 5 To use a drop tuning

Confirm that the Tuner Screen is open.



#### NOTE

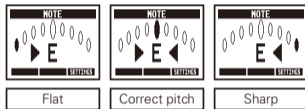
- Drop tuning is not possible when the TYPE is set to CHROMATIC.

### 6 To tune a bass guitar

Play the open string that you want to tune and tune it.

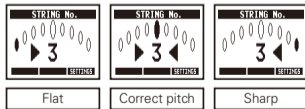
#### ■ Chromatic tuner

The name of the nearest note and the pitch accuracy are shown.



#### ■ Bass tuner

The number of the nearest string and the pitch accuracy are shown.



Delay effects and some modulation and filter effects can be synchronized to the tempo. Select an effect that can be synchronized, and set its Time, Rate or other parameter that can be synchronized to a ♩ or ♪ note value.

The tempo can be set by tapping the footswitch or a knob.

- 1 To set the tempo by tapping the footswitch

#### NOTE

- By default, **when pressed and held, the footswitch is set to activate the Tuner.** To tap the tempo with the footswitch, the setting must be changed so that it activates Tap Tempo when pressed and held. (See page 18.)

1. Open the Tap Tempo Screen.



2. Tap the footswitch 2 or more times at the desired tempo.



The ON/OFF indicator flashes in time with the tempo.

3. Complete the setting.



#### NOTE

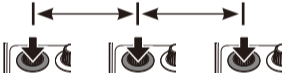
- If you press the footswitch when the effect is ON, the ON/OFF indicator becomes unlit and the effect turns OFF for 1 second.

## 2 To tap tempo by hand

1. Open an effect that can be synchronized to the tempo on the Home Screen. (See page 8, 24.)
2. Open the parameter editing screen.

Press 

3. Tap the knob 2 or more times at the desired tempo.

Press 



The ON/OFF indicator flashes in time with the tempo.



### NOTE

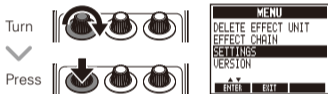
- Tempo settings are saved separately for each patch memory.

## 1 To change various settings

1. Open the MENU.



2. Select SETTINGS.



### NOTE

- These settings are shared by all patch memories.

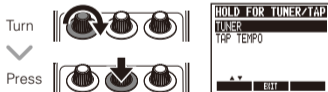
## 2 To set the function activated by pressing and holding the footswitch

Set the function activated by pressing the footswitch continuously for 1 second to TUNER or TAP TEMPO.

1. Select HOLD FOR TUNER/TAP from the SETTINGS menu.



2. Set the function activated by pressing and holding the footswitch



### HINT

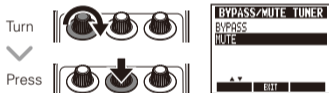
- TUNER: Activates the Tuner (default setting).
- TAP TEMPO: Activates Tap Tempo.

### 3 To set the tuner mode

1. Select BYPASS/MUTE TUNER from the SETTINGS menu.



2. Set the tuner mode



#### HINT

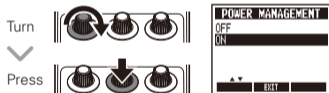
- BYPASS: The effects are bypassed when the tuner is being used.
- MUTE: The output is muted when the tuner is being used.

### 4 To set the Power Management function

1. Select POWER MANAGEMENT from the SETTINGS menu.



2. Set the Power Management function.

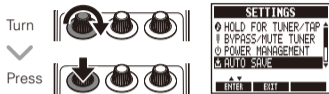


#### HINT

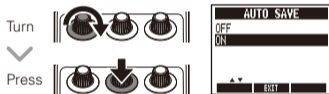
- ON (default): The Power Management function is enabled. If left unused for 10 hours, it turns off automatically.
- OFF: The Power Management function is disabled.

## 5 To set the Auto Save function

1. Select AUTO SAVE from the SETTINGS menu.



2. Set the Auto Save function.

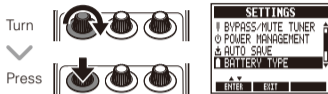


### HINT

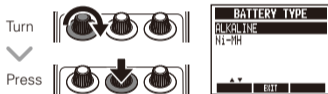
- ON (default): Changes to presets are automatically saved.
- OFF: Changes to presets are not saved until they are saved manually. (See page 10.)

## 6 To select the battery type

1. Select BATTERY TYPE from the SETTINGS menu.



2. Set the type of batteries used.



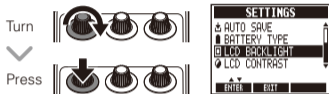
### HINT

- You can confirm the remaining battery charge on the MENU.
- "Low Battery!" appears when the batteries need to be changed.

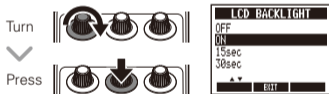


## 7 To set the amount of time until the backlight dims

1. Select LCD BACKLIGHT from the SETTINGS menu.



2. Set the amount of time until the backlight dims.

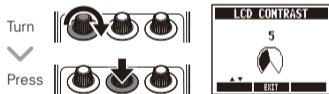


## 8 To adjust the display contrast

1. Select LCD CONTRAST from the SETTINGS menu.



2. Adjust the display contrast.



## 9 To view the firmware versions

1. Open the MENU.



2. Select VERSION.



The firmware version is shown.



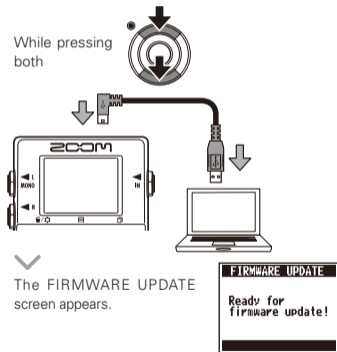
### HINT

- Check the ZOOM website (<http://www.zoom.co.jp>) for the latest firmware versions.

## 1 To update the firmware

1. While pressing both the up and down cursor keys, use a USB cable to connect the USB connector to the computer.

While pressing both



The FIRMWARE UPDATE screen appears.

2. Launch the firmware update application on your computer, and execute the update.

### NOTE

- Do not disconnect the USB cable while the firmware is being updated.

### HINT

- See the ZOOM website for instructions about how to use the application.

3. Confirm that the firmware has been updated.

When the **MS-60B** has finished updating, "Complete!" appears on the display.




Disconnect the USB cable.

### HINT

- Updating the firmware will not erase saved patch memories.

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
DYN/ FLTR	D Comp	This compressor in the style of the MXR Dyna Comp.	
	M Comp	This compressor provides a more natural sound.	
	OptComp	This compressor is in the style of an APHEX Punch FACTORY.	
	160 Comp	This compressor is in the style of the dbx 160A.	
	Limiter	This is a limiter that suppresses signal peaks above a certain reference level.	
	SlowATTCK	This effect slows the attack of each note, resulting in a violin-like performance.	
	ZNR	ZOOM's unique noise reduction cuts noise during pauses in playing without affecting the tone.	




Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
DYN/ FLTR	LineSel	Sound input into the LineSel effect is sent directly to the OUTPUT jacks when OFF and to the next effect in order when ON.	
	Ba GEQ	This 7-band graphic equalizer is suitable for the bass frequency range.	
	Ba PEQ	This 2-band parametric equalizer is suitable for the bass frequency range.	
	Splitter	This effect divides the signal into two bands (high/low) and lets you freely adjust the mix ratio of the two bands.	
	Bottom B	Emphasizes the low and high frequencies.	
	Exciter	This exciter is in the style of the BBE Sonic Maximizer.	

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
DYN/ FLTR	BaAutoWah	You can adjust the mix of this bass guitar auto-wah with the original signal.	
	ZTron	This is like a Q-Tron Envelope Filter in LP mode.	
	M-Filter	This envelope filter with Moog MF-101 Low Pass Filter favor can be set in a wide range.	
	A-Filter	This is a resonance filter with a sharp envelope.	
	Ba Cry	This talking modulator is suitable for the bass frequency range.	
	SeqFLTR	The sequence filter has the flavor of a Z.Vex SeekWah.	





Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
OD/DIST	Ba Boost	This is a simulation of the Xotic EP Booster, which is warm and firm.	
	Bass OD	Simulates the ODB-3 overdrive bass machine from BOSS.	
	Bass Muff	This is a simulation of the Electro-Harmonix Bass Big Muff.	
	Ba Dist 1	This BOSS DS-1 emulation has an added parameter that allows you to adjust the volume balance between the original and distorted sounds.	
	Ba Metal	This BOSS Metal Zone emulation has an added parameter that allows you to adjust the volume balance between the original and distorted sounds.	
	BassDrive	Simulation of the SansAmp BASS DRIVER DI, highly popular among bass players.	

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
OD/DIST	D.I Plus	This is a simulation of the MXR Bass D.I.+ , which has both clean and distortion channels.	
	Bass BB	This is a simulation of the Xotic Bass BB Preamp, which has a tube-like, thick sound.	
	DI5	This simulates the AVALON DESIGN U5 preamp.	
	Bass Pre	This is a preamp model with a semi-parametric equalizer for the mid-range.	
	AC Bs Pre	This is a preamp model with a graphic equalizer.	

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
AMP	SVT	Simulation of the ultimate rock bass amp, the Ampeg SVT.	
	B-Man	Simulation of the Fender BASSMAN 100.	
	HRT3500	Simulation of the Hartke HA3500 famous for its aluminum cone.	
	acoustic	Simulation of the acoustic 360 well known for its gutsy midrange.	
	Ag Amp	Simulation of the Aguilar DB 750 famous for its powerful sound.	
	Mark B	This simulates the Italian Markbass Little Mark III.	

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
MOD/ SFX	Tremolo	This effect varies the volume at a regular rate.	
	Phaser	This effect adds a phasing variation to the sound.	
	Ba Chorus	You can cut the low frequencies of this bass chorus effect sound.	
	Ba Detune	By mixing a small amount of the pitch-shifted effect sound with the original sound, a natural bass chorus effect is achieved.	
	Ba Ensmbl	This bass chorus ensemble features a sense of three-dimensional movement.	
	BaFlanger	Modeled after the ADA Flanger, this effect has an added parameter that allows you to adjust the volume balance between the original and effected sounds.	
	Ba Octave	This effect adds sound one octave below the original sound.	

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
MOD/ SFX	PitchSHFT	This effect shifts the pitch up or down.	
	Ba Pitch	This pitch shifter was designed specifically for playing single notes in the bass frequency range.	
	Ba Synth	This effect produces the sound of a monophonic (single-note playing) bass synthesizer that detects the pitch of the input signal.	
	StdSyn	ZOOM original bass synthesizer sound.	
	SynTlk	This effect produces a synthesizer sound similar to a talking modulator producing vowels.	
	Z-Syn	This bass synthesizer sound adds analog synth fatness.	
	Defret	Turns the sound from any bass guitar into a fretless bass sound.	

Category	Effect type	Effect explanation	Tempo sync.
DLY/REV	Delay	This long delay has a maximum length of 4000 ms.	
	StompDly	By turning the feedback up on this stomp-style delay, you can make it self-oscillate.	
	ModDelay2	You can adjust the depth of this modulation delay effect.	
	HD Hall	This is a dense hall reverb.	
	Room	This reverb effect simulates the acoustics of a room.	
	Plate	This simulates a plate reverb.	
	ModReverb	This reverb generates fluctuating echoes.	
	SlapBack	This reverb creates a repeating echo effect.	

## 1 To execute the All Initialize function

The All Initialize function restores all the factory default settings.

### NOTE

- Executing the All Initialize function will restore all the settings of the **MS-60B**, including its patch memories, to factory defaults. Do not use this function unless you are certain that you want to do this.

1. While pressing and holding



turn the power ON.



The All INITIALIZE screen appears.



2. Press the footswitch to execute it.

Press



### **The unit will not turn ON**

---

- When running on batteries, connect a cable to the INPUT jack to start the unit.

### **No sound or very low volume**

---

- Check the connections (→P6).
- Adjust the levels of the effects being used (→P8).
- Confirm that unit is not in mute mode (→P19).

### **There is a lot of noise**

---

- Check shielded cables for defects.
- Use only a genuine ZOOM AC adapter (→P6).

### **An effect is not working**

---

- If the effect processing capacity is exceeded, "DSP Full!" appears on the effect graphic. In this case, the effect is bypassed (→P9).

### **Batteries lose their charge quickly**

---

- Confirm that you are not using manganese batteries. Alkaline batteries should provide about 7 hours of continuous operation.
- Check the battery setting (→P6).  
Set the type of battery being used to enable the remaining charge to be shown more accurately (→P20).
- Due to the characteristics of the batteries, they might be used more quickly in cold.

<b>Effect types</b>	58 types
<b>Maximum number of simultaneous effects</b>	4
<b>Number of patch memories</b>	50
<b>Sampling frequency</b>	44.1kHz
<b>A/D conversion</b>	24-bit with 128x oversampling
<b>D/A conversion</b>	24-bit with 128x oversampling
<b>Signal processing</b>	32-bit floating point & 32-bit fixed point
<b>Frequency characteristics</b>	20Hz-20kHz (+1dB/-3dB) (10k $\Omega$ load)
<b>Display</b>	LCD
<b>Input</b>	Standard monaural phone jack Rated input level: -20dBm, Input impedance 1M $\Omega$
<b>Output</b>	Standard monaural phone jack x 2 Maximum output level: Line +5dBm (with output load impedance of 10 k $\Omega$ or more)
<b>Power</b>	AC adapter DC9V (center minus plug), 500 mA (ZOOM AD-16) Batteries About 7 hours of continuous operation using 2 AA alkaline batteries USB
<b>Dimensions</b>	130.3mm(D) x 77.5mm(W) x 58.5mm(H)
<b>USB</b>	Firmware update
<b>Weight</b>	350g

• 0dBm=0.775Vrms

### **FCC regulation warning (for U.S.A.)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**For EU Countries**



Declaration of Conformity

# **ZOOM®**

## **ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>